

C
STACK

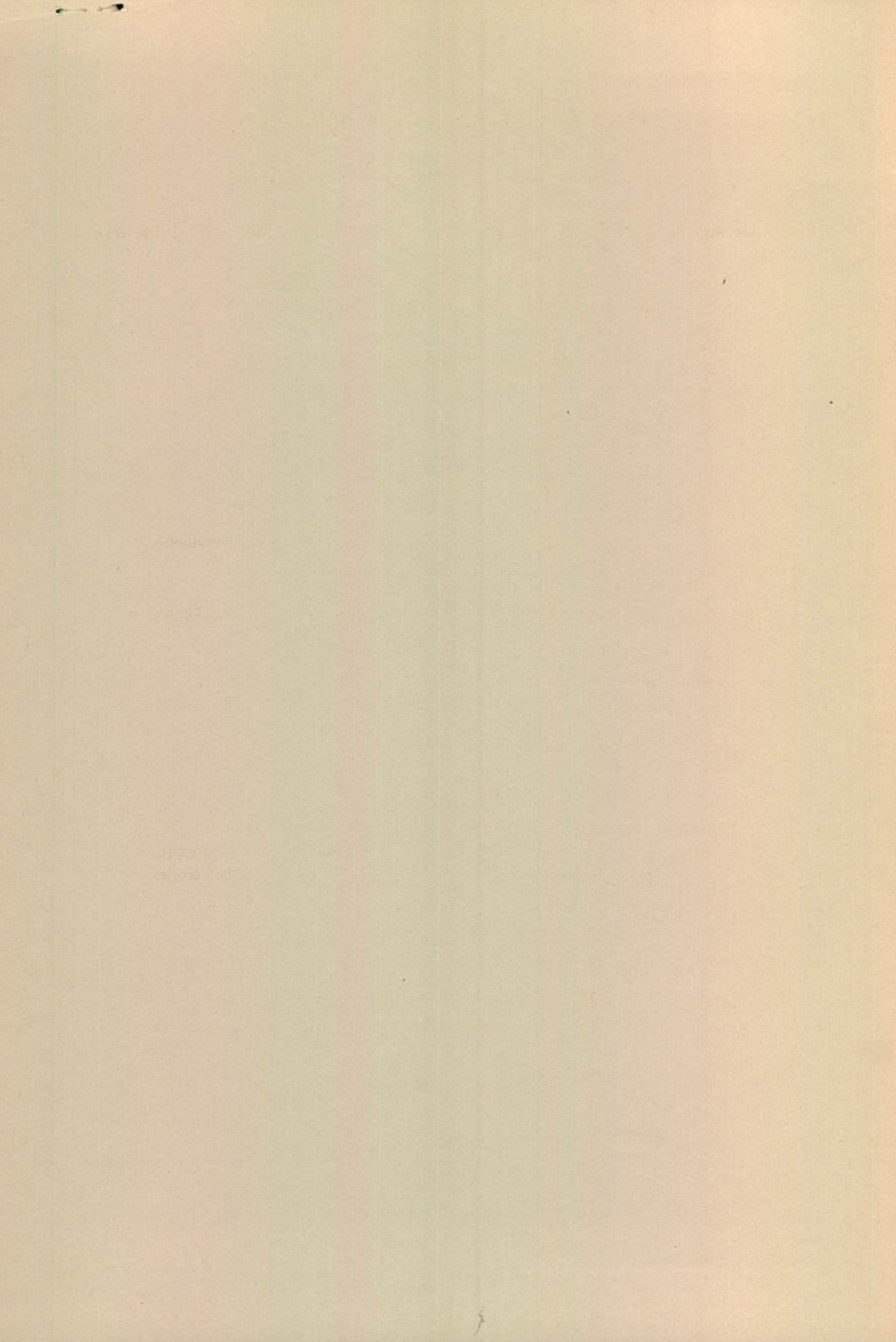


CANADIAN
COMMERCIAL CORPORATION

TWELFTH ANNUAL REPORT
TO THE
MINISTER OF DEFENCE PRODUCTION

APRIL 1, 1957 TO MARCH 31, 1958

PURVIS HALL
LIBRARIES
JUL 11 1958
MCGILL UNIVERSITY



CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

A Company wholly owned by the Government of Canada

Established by Canadian Commercial Corporation Act, Statutes of Canada
1946, 10 George VI Chap.40, as amended by Statutes of Canada 1947,
II George VI, Chap. 51, 1949, 13 George VI, Chap. 2, 1950, 14
George VI, Chap. 51 and 1951, 15 George VI, Chap. 13.

BOARD OF DIRECTORS

W. D. LOW,
Chairman.

D. M. ERSKINE,
Director, General Purchasing Branch,
Department of Defence Production.

G. W. HUNTER,
Assistant Deputy Minister,
Department of Defence Production.

W. H. HUCK,
Assistant Deputy Minister,
Department of Defence Production.

FINLAY SIM,
Comptroller-Secretary,
Department of Trade and Commerce.

R. G. JOHNSON,
President,
Defence Construction (1951) Ltd.

OFFICERS

W. D. LOW,
President.

F. F. WADDELL,
Secretary and Legal Adviser.

G. F. WEVILL,
Comptroller.

HEAD OFFICE

No. 4 Temporary Building, 56 Lyon Street,
Ottawa, Ontario .

BRANCH OFFICE

2450 Massachusetts Ave.,
Washington, D.C.

CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION
OTTAWA, CANADA

June 18, 1958.

The Honourable Raymond O'Hurley,
Minister of Defence Production,
OTTAWA, Ontario.

Sir,

In accordance with Section 13 (1) of the Canadian Commercial Corporation Act, 1946, I have the honour to submit herewith the Annual Report of the Canadian Commercial Corporation, together with Balance Sheet and Statement of Income and Expenditure, as audited by the Auditor General of Canada, covering the year ended March 31, 1958.

Yours faithfully,

(Signed) W. D. LOW,
President.

ANNUAL REPORT
OF
CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

Fiscal year ended March 31, 1958.

The Canadian Commercial Corporation was established in the year 1946 by Act of the Parliament of Canada as a Crown Corporation wholly owned by the Government of Canada. Its functions as set out in the Act, as amended, are:

- (a) To assist in the development of trade between Canada and other nations, and
- (b) To assist persons in Canada
 - (1) to obtain goods and commodities from outside Canada, and
 - (2) to dispose of goods and commodities that are available for export from Canada;
- (c) To exercise on behalf and under the direction of the Minister of Defence Production any powers or functions vested in the Minister by any other Act that authorizes the Minister to employ the Corporation to exercise them.

HISTORICAL BACKGROUND

By the terms of the Act, the Corporation took over in 1946 the whole of the undertakings of the Canadian Export Board, which at that time was carrying out procurement functions in Canada on behalf of various foreign governments and on behalf of the United Nations Relief and Rehabilitation Administration (UNRRA). The Corporation continued those activities and it also undertook to procure the Canadian requirements of various other relief programmes and organizations which came into being in the post-war years, such as the Canadian post-UNRRA relief programme, United Nations International Children's Emergency Fund and United Nations Relief for Palestine Refugees.

By Order in Council P.C. 314 of 5th February, 1947, the power, duty and function which had been vested in the Minister of Reconstruction and Supply to purchase the requirements of the Department of National Defence was transferred to the Corporation, together with the necessary staff. These duties were fulfilled by the Corporation until the Department of Defence Production came into being on April 1st, 1951, following the outbreak of hostilities in Korea.

However, the Corporation retained all its other functions, amongst the most important of which was the procurement in Canada of the requirements

of the United States Military Departments, constituting one part of the common defence efforts of the two countries pursuant to the Hyde Park Agreement. This continues to be one of the Corporation's major activities, the total value of contracts placed in Canada on behalf of the U.S. Military Departments up to March 31st, 1958, being over \$698,000,000.

In 1952, the Corporation accepted the responsibility for purchasing and shipping all the requirements of the Colombo Plan, and this also has continued to be a major activity.

In addition to the activities mentioned above, the Corporation has from time to time engaged in numerous importing and exporting transactions on behalf of various Canadian Government Departments and agencies, and it has also engaged in various transactions on behalf of commercial firms involving the importing and exporting of supplies which could not be procured or supplied through normal commercial channels.

The total value of the contracts entered into by the Corporation from its inception to March 31st, 1958, was \$2,557,000,000, which included contracts to a total value of \$1,136,000,000 entered into on behalf of the Department of National Defence prior to April 1st, 1951.

Most of the executive officers and key members of the staff were drawn from the former Department of Munitions and Supply and have been with the Corporation since its inception. With the experience gained in purchasing, financing and shipping an incredibly wide variety of products, the Corporation is in a unique position to be of service to the Government and industry.

PRINCIPAL ACTIVITIES DURING FISCAL YEAR 1957-1958

1. The Corporation purchased goods, commodities and defence supplies in Canada on behalf of the governments of other countries, and arranged for the shipment of these purchases to the respective destinations. In this category, the Corporation undertook to purchase defence supplies on behalf of the United States Military Departments, the United Kingdom War Office, Ministry of Health and Ministry of Supply and for the Governments of:

Australia	Mozambique
Belgium	Norway
Dominican Republic	Pakistan
France	Portugal, and
India	South Africa

2. For the Department of Trade and Commerce, the Corporation purchased goods, commodities and services and placed contracts for various projects comprising Canada's contributions to the Colombo Plan and arranged shipments to the receiving countries.

3. Defence supplies included in Canada's contribution to the North Atlantic Treaty Organization (NATO) were purchased and arrangements were made for shipment to the receiving countries.

4. The Corporation purchased goods and commodities in Canada for the United Nations International Children's Emergency Fund (UNICEF). Contracts were also placed on behalf of the Supreme Headquarters Allied Powers in Europe (SHAPE) and the Commonwealth Institute of Biological Control.

5. Certain items not available from commercial sources were imported by the Corporation. This category included the continued importing, with the co-operation of the Government of India, of live Rhesus monkeys on behalf of the Department of National Health and Welfare for the production and testing of Salk anti-polio vaccine by the Connaught Medical Research Laboratories of the University of Toronto and the Institute of Microbiology and Hygiene of the University of Montreal. Purchases of equipment and aircraft parts, not available from commercial sources, were made by the Corporation from the Government of the United States, on behalf of certain Canadian firms.

METHODS OF OPERATION

When undertaking exporting or importing activities on behalf of governments and organizations, Canadian Commercial Corporation in some cases acts as agent of the government or organization concerned. In other cases the Corporation buys and sells on its own account as principal. It charges a nominal administration fee on all transactions except those entered into on behalf of the Government of the United States. This exception is due to the fact that that Government renders for Canada, without charge, similar procurement services in the United States.

The Corporation in most cases uses the purchasing facilities of the Department of Defence Production or, when construction engineering contracts are involved, the facilities of Defence Construction (1951) Limited, a Crown Company responsible to the Minister of Defence Production. Most inquiries and contracts are processed through that Department or Crown Company, as the case may be, after the Corporation has settled all details with the recipient government or organization.

VOLUME OF BUSINESS

The total value of supplies, services and projects called for in contracts and requisitions received by the Corporation during the fiscal year amounted to \$98,451,000, as compared with \$64,635,000 in the previous year.

The value of deliveries made and work completed during the year as reflected in suppliers' invoices received by the Corporation totalled \$86,456,000, as compared with \$68,756,000 in the previous year.

The total business under administration by the Corporation as at March 31, 1958, was approximately \$101,530,000. This represents the value of goods, commodities, services and projects to be delivered or completed. The corresponding figure for the previous year was \$90,543,000.

UNITED STATES MILITARY DEPARTMENTS

Of the total volume of business received by the Corporation in the amount of \$98,451,000 as stated above, the sum of \$74,068,000 represents contracts entered into with the United States Military Departments, as compared with \$33,200,000 for the previous fiscal year. These contracts covered chemicals, petroleum products, explosives, aircraft and spares, aircraft engine spares, modification and overhaul of airframes and aircraft engines, aircraft maintenance, training and field services, machines and machine tools, snow-mobiles, arctic sleds and spare parts, iridium, paper, radar, electronic equipment and spares and electronic communication systems (including equipment and services for the joint Canada-United States radar warning project known as Pinetree), and transportation of supplies for certain DEW Line sites.

UNITED KINGDOM

Purchases of flour, vaccine and defence supplies were made in Canada on behalf of the United Kingdom War Office, the Ministry of Health and the Ministry of Supply to a value of \$564,800 as compared with \$1,118,000 in the previous year.

COLOMBO PLAN

Contracts entered into on behalf of the Colombo Plan totalling \$17,527,000 for the benefit of India, Pakistan, Ceylon, Burma, Malaya, Indonesia and Singapore represented a decrease from \$25,141,000 in the previous year. These contracts covered equipment and engineering services required in connection with the erection and operation of hydro-electric power plants, generating stations, agricultural stations, transmission lines and workshops, and they also covered aerial photographic surveys, flour, automotive equipment, travelling cranes and telephone equipment. Expenditures made during the year amounted to \$24,900,000.

NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION

On behalf of the Department of National Defence the Corporation entered into contracts for military stores and equipment comprising part of Canada's contributions under the North Atlantic Treaty Organization. The Corporation also arranged for shipment of such stores and equipment to the countries concerned.

UNITED NATIONS AGENCIES

The total value of supplies contracted for during the fiscal year for the United Nations International Children's Emergency Fund (UNICEF) amounted to \$3,606 as compared with \$142,000 in the previous year. These purchases covered various items of general supplies and Canadian publications.

OTHER GOVERNMENTS

Purchases made on behalf of Australia, Belgium, Dominican Republic, France, India, Mozambique, Norway, Pakistan, Portugal and South Africa amounted to \$457,000, as compared with \$342,000 in the previous fiscal year.

MISCELLANEOUS TRANSACTIONS

The total cost of live Rhesus monkeys imported from India amounted to \$571,000.

The value of aircraft parts and equipment purchased from the Government of the United States on behalf of Canadian firms amounted to \$194,440.

At the request of the Department of External Affairs, the Corporation purchased 60,000 long tons of Canadian flour at a cost of approximately \$4,500,000. Of this quantity, 40,000 tons are being shipped to the Government of Ceylon to relieve a food shortage and 20,000 tons are being shipped to United Nations Relief and Works Agency in Lebanon for relief purposes in the Near East.

The value of stores purchased and exported on behalf of the Commonwealth Institute of Biological Control was \$8,300.

STAFF

The staff of the Corporation as at March 31, 1958, totalled 49 persons, including executive officers and administrative personnel at its head office in Ottawa, Canada, and at its office in Washington, D.C.

ACCOUNTS

The balance sheet of the Corporation as at March 31, 1958, and the statement of income and expense for the year ended that date, duly certified and approved, with report by the Auditor General, are set out on the following pages.

Ottawa, June 17, 1958.

The Honourable Raymond O'Hurley,
Minister of Defence Production,
Ottawa, Ontario.

Sir,

The accounts and financial statements of Canadian Commercial Corporation have been examined for the year ended March 31, 1958, and certified financial statements are attached.

In compliance with section 87 of the Financial Administration Act I report that, in my opinion:

- (a) proper books of account have been kept by the Corporation;
- (b) the financial statements of the Corporation
 - (i) were prepared on a basis consistent with that of the preceding year and are in agreement with the books of account,
 - (ii) in the case of the balance sheet, give a true and fair view of the state of the Corporation's affairs as at the end of the financial year, and
 - (iii) in the case of the statement of income and expense, give a true and fair view of the income and expense of the Corporation for the financial year; and
- (c) the transactions of the Corporation that have come under my notice have been within the powers of the Corporation under the Canadian Commercial Corporation Act and the Financial Administration Act.

Yours faithfully,

(Signed) WATSON SELLAR,
Auditor General.

CANADIAN COMMERCIAL

(Incorporated under the Canadian

ASSETS	Balance Sheet as	
	1958	1957
		GENERAL
Cash	\$ 2,493,829	\$ 3,730,467
Deposit with the Receiver General of Canada.....	600,000	—
Investments—\$186,200 Government of Canada Bonds, at amortized cost (market value \$179,135)	188,083	188,489
Advances and progress payments to suppliers on customers' projects	130,109,500	119,436,652
Accounts and claims receivable	5,959,265	3,635,710
	<u>\$139,350,677</u>	<u>\$126,991,318</u>
		AGENCY
Cash	\$ 204,399	\$ 385,239
Security deposit by contractor — Government of Canada bonds, at par	200,000	200,000
Advances and progress payments to suppliers..	6,999,225	7,698,454
	<u>\$ 7,403,624</u>	<u>\$ 8,283,693</u>

Certified correct

(Sgd.) G. F. WEVILL, Comptroller.

Approved

(Sgd.) W. D. LOW, President.

COMMERCIAL CORPORATION

Commercial Corporation Act)

at March 31, 1958

LIABILITIES

1958

1957

ACCOUNT

Accounts payable	\$ 5,521,469	\$ 3,672,005
Advance payments by customers on projects in Canada	128,766,482	118,269,928
Capital and Surplus		
Government of Canada—advance for working capital provided under section 8 of the Canadian Commercial Corporation Act	\$4,000,000	
Surplus, per statement attached	<u>1,062,726</u>	
	5,062,726	5,049,385
	<u>\$139,350,677</u>	<u>\$126,991,318</u>

ACCOUNT

Accounts payable	\$ 85,797	\$ 126,859
Contractor for security deposit	200,000	200,000
Obligations to principals — representing ad- vances from agencies of various governments and certain international bodies	7,117,827	7,956,834
	<u>\$ 7,403,624</u>	<u>\$ 8,283,693</u>

Certified in accordance with my report dated June 17, 1958, to the Minister of Defence Production under section 87 of the Financial Administration Act.

(Sgd.) WATSON SELLAR,

Auditor General of Canada.

CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

Statement of Income and Expense for the year ended March 31, 1958

1957		1958
Income		
\$164,468	Purchase surcharge from various governments (including Canada) and international agencies	\$161,457
135,135	Interest earned	140,430
<u>5,999</u>	United States dollar exchange adjustment..	<u>3,948</u>
<u>293,604</u>		\$ 305,835
Expense		
221,430	Salaries and living allowances (including executive officers' salaries \$36,250).....	238,202
15,421	Contribution to employees' superannuation, death benefit and unemployment insurance	14,840
15,043	Telephone, telegraph and postage	16,199
10,789	Rent, light and heat	11,340
7,408	Travel	6,523
3,193	Printing, stationery and office supplies	3,933
<u>949</u>	Other expenses	<u>1,457</u>
<u>274,233</u>		<u>292,494</u>
<u>\$ 19,371</u>	Net income	<u>\$ 13,341</u>

Statement of Surplus for the year ended March 31, 1958

Balance at beginning of year	\$1,049,385
Add: Net income for the year, per Statement of Income and Expense	13,341
Balance at end of year	<u>\$1,062,726</u>



CORPORATION
COMMERCIALE CANADIENNE

DOUZIEME RAPPORT ANNUEL
AU
MINISTRE DE LA PRODUCTION DE DEFENSE

DU 1ER AVRIL 1957 AU 31 MARS 1958

CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

Société appartenant entièrement au gouvernement du Canada
Établie par la Loi sur la Corporation commerciale canadienne,
Statuts du Canada 1946, 10 George VI, chap. 40, modifiée
par les Statuts du Canada 1947, II George VI, chap. 51,
1949, 13 George VI, chap. 2, 1950, 14 George VI,
chap. 51 et 1951, 15 George VI, chap. 13.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président du Conseil,
M. W. D. LOW.

ADMINISTRATEURS

M. D. M. ERSKINE,
Directeur, Division générale des
achats,

Ministère de la Production de
défense.

M. W. H. HUCK,
Sous-ministre adjoint,
Ministère de la Production
de défense.

M. G. W. HUNTER,
Sous-ministre adjoint,

Ministère de la Production
de défense.

M. FINLAY SIM,
Contrôleur-secrétaire,
Ministère du Commerce.

M. R. G. JOHNSON,
Président,

Defence Construction (1951) Ltd.

DIRECTEURS

M. W. D. LOW,
Président.

M. F. F. WADDELL,
Secrétaire et conseiller juridique.

M. G. F. WEVILL,
Contrôleur.

SIEGE SOCIAL

Edifice temporaire N° 4, 56, rue Lyon
OTTAWA (Ontario)

SUCCURSALE

2450 Massachusetts Ave.
Washington (D.C.)

CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

Ottawa (Canada)

le 18 juin 1958

L'honorable Raymond O'Hurley
Ministre de la Production de défense
Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter, conformément à l'article 13 (1) de la Loi de 1946 sur la Corporation commerciale canadienne, le rapport de la Corporation commerciale canadienne, ainsi que son bilan et son état des recettes et des dépenses, vérifiés par l'Auditeur général du Canada, pour l'année close le 31 mars 1958.

Veillez agréer, monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments dévoués.

Le président,

(Signature) W. D. LOW.

RAPPORT
DE LA
CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

sur l'activité de l'année financière close le 31 mars 1958

La Corporation commerciale canadienne a été établie en 1946, aux termes d'une loi du Parlement du Canada, comme société de la Couronne appartenant entièrement au gouvernement du Canada. Ses fonctions, telles qu'elles sont exposées dans la loi sous sa forme actuelle, sont les suivantes:

- a) aider à l'expansion du commerce entre le Canada et d'autres nations;
- b) aider des personnes au Canada
 - (i) à obtenir des marchandises et denrées en dehors du Canada, et
 - (ii) à placer des marchandises et denrées exportables du Canada;
- c) exercer, au nom et sous la direction du ministre de la Production de défense, tous pouvoirs ou fonctions attribués au Ministre par quelque autre loi autorisant celui-ci à employer la Corporation pour les exercer.

HISTORIQUE

Ainsi que le prévoyait la Loi, la Corporation a assumé, en 1946, toutes les fonctions de l'ancienne Commission canadienne d'exportation qui, alors, s'occupait d'effectuer au Canada des achats pour le compte de divers gouvernements étrangers et de l'Administration de Secours et de Rétablissement des Nations Unies (UNRRA). Tout en continuant ce travail, elle s'est chargée d'acheter les articles nécessaires à la contribution du Canada à divers autres programmes et organismes de secours qui ont pris naissance après la guerre, dont le programme canadien de secours postérieur à l'UNRRA, le Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance et l'Office de secours des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine.

Par l'arrêté en conseil C.P. 314, du 5 février 1947, la Corporation a reçu, en même temps que le personnel nécessaire, les pouvoirs, devoirs et fonctions du Ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements pour l'achat des produits et services requis par le ministère de la Défense nationale. Ce nouveau rôle lui est resté dévolu jusqu'à l'établissement du ministère de la Production de défense, le 1er avril 1951, à la suite de l'ouverture des hostilités en Corée.

Cependant, la Corporation a conservé toutes ses autres fonctions dont une des plus importantes est l'acquisition au Canada des approvision-

nements requis par les départements militaires des Etats-Unis, à titre de contribution au programme de défense commune des deux pays issu de l'Accord de Hyde Park. Cette tâche demeure l'une des principales de la Corporation et le 31 mars 1958, la valeur globale des contrats passés au Canada pour le compte de ces départements américains dépassait \$698,000,000.

En 1952, la Corporation a accepté la tâche également importante d'acheter et d'expédier toutes les marchandises fournies par le Canada aux termes du Plan de Colombo.

En outre, la Corporation a, à l'occasion, fait de nombreuses importations et exportations pour le compte de divers ministères et organismes du gouvernement canadien ou de maisons d'affaires qui n'arrivaient pas à obtenir leurs approvisionnements par les voies ordinaires du commerce.

La valeur globale des marchés conclus par la Corporation depuis son établissement jusqu'au 31 mars 1958, y compris des contrats d'une valeur globale de \$1,136,000,000 passés pour le compte du ministère de la Défense nationale avant le 1er avril 1951, est de \$2,557,000,000.

La plupart des dirigeants et des principaux fonctionnaires sont venus de l'ancien ministère des Munitions et des Approvisionnements et font partie du personnel de la Corporation depuis ses débuts. Grâce à l'expérience qu'elle a acquise dans l'achat, le financement et l'expédition d'une variété incroyable de produits, la Corporation est dans une situation incomparable pour servir le gouvernement et l'industrie.

PRINCIPAUX CHEFS D'ACTIVITE EN 1957-1958

1. La Corporation a acheté au Canada pour le compte de gouvernements étrangers des marchandises, denrées et approvisionnements destinés à la défense et les a expédiés à leurs destinations respectives. Elle s'est engagée à acheter du matériel de défense au nom des départements militaires des Etats-Unis, du ministère de la Guerre, du ministère de la Santé et du ministère des Approvisionnements du Royaume-Uni de même que pour les gouvernements des pays suivants:

Afrique du Sud	Mozambique
Australie	Norvège
Belgique	Pakistan
France	Portugal
Inde	République Dominicaine

2. La Corporation a, pour le compte du ministère du Commerce, acheté des marchandises, denrées et services et passé des contrats visant divers projets compris dans la contribution du Canada au Plan de Colombo et vu à l'expédition aux pays destinataires des objets ainsi obtenus.
3. La Corporation a acheté et expédié aux pays destinataires des approvisionnements de défense compris dans la contribution du Canada à l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord (OTAN).
4. La Corporation a acheté des marchandises et des produits au Canada pour le compte du Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance (FISE). Elle a également passé des contrats au nom du Quartier général du commandement suprême des puissances alliées en Europe (SHAPE) et de l'Institut de répression biologique du Commonwealth.
5. Enfin, elle a importé certains articles qui ne pouvaient être obtenus par les voies ordinaires du commerce. C'est ainsi qu'à la demande du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et avec la collaboration du gouvernement de l'Inde, elle a continué d'importer des singes rhésus vivants pour la production et l'essai du vaccin Salk contre la poliomyélite dans les Laboratoires de recherche médicale Connaught de l'Université de Toronto et l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal. Elle a également acheté du gouvernement des Etats-Unis, pour le compte de certaines sociétés canadiennes, des pièces et du matériel d'avions que les intéressés ne pouvaient obtenir sur le marché ordinaire.

FONCTIONNEMENT

Lorsqu'elle entreprend d'exporter ou d'importer des marchandises ou des services au nom de gouvernements et d'organisations, la Corporation commerciale canadienne fait, dans certains cas, fonction d'agent du gouvernement ou de l'organisation intéressée. Dans d'autres, elle achète et vend pour son propre compte en qualité de mandant. Pour les opérations dont elle se charge, elle exige des frais d'administration nominaux des bénéficiaires, sauf du gouvernement des Etats-Unis qui rend gratuitement au Canada des services du même genre.

Dans la plupart des cas, la Corporation utilise les services d'achat du ministère de la Production de défense ou, lorsqu'il s'agit de contrats de construction, ceux de la Defence Construction (1951) Limited, société de la Couronne qui relève du ministre de la Production de défense. C'est à ce Ministère ou à cette Société de la Couronne, selon le cas, que sont confiées la plupart des demandes de renseignements et la conclusion des marchés, une fois que la Corporation a réglé tous les détails avec le gouvernement ou l'organisation destinataire.

VALEUR DES OPERATIONS

La valeur globale des contrats passés et des commandes reçues par la Corporation au cours de l'année financière, à l'égard d'approvisionnements, de services et de projets, a été de \$98,451,000, comparativement à \$64,635,000 l'année précédente.

Les livraisons effectuées et les travaux terminés au cours de l'année se sont établis, d'après les factures que la Corporation a reçues des fournisseurs, à \$86,456,000, contre \$68,756,000 l'année précédente.

Les affaires gérées par la Corporation le 31 mars 1958 s'élevaient, dans l'ensemble, à quelque \$101,530,000. Ce montant représente la valeur des marchandises, denrées et services non encore livrés et des projets inachevés. Le chiffre correspondant de l'année précédente était de \$90,543,000.

DEPARTEMENTS MILITAIRES DES ETATS-UNIS

De la valeur globale des commandes reçues par la Corporation soit, comme il est indiqué plus haut, \$98,451,000, la somme de \$74,068,000 représente des contrats conclus avec les départements militaires des Etats-Unis; le montant avait été de \$33,200,000 l'année précédente. Ces contrats visaient des produits chimiques, des produits du pétrole, des explosifs, des avions et pièces d'avions, des pièces de moteurs d'avions, la modification et la remise en état de fuselages et de moteurs d'avions, l'entretien d'avions, des services d'instruction et des services en campagne, des machines et des machines-outils, des autoneiges, des traîneaux et des pièces de traîneaux pour l'Arctique, de l'iridium, du papier, du matériel de radar, du matériel et des pièces de matériel électronique et des appareils de transmission électroniques, y compris du matériel et des services destinés au projet canado-américain d'alerte au moyen du radar, connu sous le nom de "Pinetree", et le transport d'approvisionnements à certains points de la ligne DEW.

ROYAUME-UNI

Des achats de farine, de vaccins et de fournitures pour la défense ont été effectués au Canada pour le compte du ministère de la Guerre, du ministère de la Santé et du ministère des Approvisionnements du Royaume-Uni; leur valeur a été de \$564,800 contre \$1,118,000 l'année précédente.

PLAN DE COLOMBO

Les contrats conclus pour le compte de l'Administration du Plan de Colombo, à l'intention de l'Inde, du Pakistan, de Ceylan, de la Birmanie, de la Malaisie, de l'Indonésie et de Singapour, se sont établis à \$17,527,000, ou à sensiblement moins que le chiffre de \$25,141,000 de l'année précédente. Ces contrats ont compris le matériel et les services de génie nécessaires à la construction et à l'exploitation d'installations hydro-électriques, de centrales génératrices, de stations agricoles, de lignes de transmission et d'ateliers, ainsi que des levés photographiques aériens, de la farine, du matériel automobile, des grues mobiles et du matériel téléphonique. Les dépenses de l'année se sont élevées à \$24,900,000.

ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD

La Corporation a conclu au nom du ministère de la Défense nationale des contrats visant les approvisionnements et le matériel militaires que le Canada fournit comme partie de sa contribution à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. Elle a vu aussi à faire expédier ces approvisionnements et ce matériel aux pays intéressés.

INSTITUTIONS DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

La valeur globale des approvisionnements compris dans les contrats passés au cours de l'année financière pour le compte du Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance (FISE) a été de \$3,606, comparativement à \$142,000 en 1956-1957. Ces approvisionnements ont compris divers articles d'ordre général et des publications canadiennes.

AUTRES GOUVERNEMENTS

Les achats effectués au nom de l'Afrique du Sud, de l'Australie, de la Belgique, de la France, de l'Inde, du Mozambique, de la Norvège, du Pakistan, du Portugal et de la République Dominicaine se sont élevés à \$457,000, comparativement à \$342,000 l'année financière précédente.

OPERATIONS DIVERSES

Le coût total des singes rhesus vivants importés de l'Inde a été de \$571,000.

Les achats de pièces et d'accessoires d'avions du gouvernement des

Etats-Unis pour le compte de sociétés canadiennes se sont chiffrés à \$194,440.

A la demande du ministère des Affaires extérieures, la Corporation a acheté 60,000 tonnes fortes de farine canadienne pour environ \$4,500,000. De cette quantité, on a expédié 40,000 tonnes au gouvernement de Ceylan pour remédier à une disette de vivres et 20,000 tonnes à l'Organisme de secours et de travaux des Nations Unies au Liban à des fins de secours.

La valeur des approvisionnements achetés et exportés pour le compte de l'Institut de répression biologique du Commonwealth a été de \$8,300.

PERSONNEL

Le 31 mars 1958, le personnel de la Corporation se composait de 49 personnes, y compris tout le personnel directeur et administratif du siège social à Ottawa (Canada) et de la succursale de Washington (D.C.).

ETAT FINANCIER

Vous trouverez aux pages qui suivent le bilan de la Corporation, arrêté au 31 mars 1958, et l'état des recettes et des dépenses pour l'exercice financier terminé à la même date, dûment certifiés et approuvés, ainsi que le rapport de l'Auditeur général.

Ottawa, le 17 juin 1958.

L'Honorable Raymond O'Hurley,
Ministre de la Production de défense,
O t t a w a .

Monsieur le Ministre,

Après un examen des comptes et des états financiers de la Corporation commerciale canadienne pour l'exercice terminé le 31 mars 1957, je vous envoie ci-joint une série des états financiers en question.

Ainsi que l'exige l'article 87 de la Loi sur l'administration financière, je déclare que, à mon avis

- a) la Corporation a tenu les livres de comptabilités appropriés;
- b) les états financiers de la Corporation
 - (i) ont été préparés sur une base compatible avec celle de l'année précédente et sont conformes aux livres de comptabilité,
 - (ii) dans le cas du bilan, présentent de façon exacte et fidèle la situation de la Corporation à la fin de l'exercice financier, et
 - (iii) dans le cas de l'état des recettes et des dépenses, donnent une idée exacte et fidèle des recettes et des dépenses de la Corporation pendant l'exercice financier, et
- c) les opérations de la Corporation qui sont venues à ma connaissance étaient dans les limites de la compétence que lui accordent la Loi sur la Corporation commerciale canadienne et la Loi sur l'administration financière.

Veillez agréer, monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments dévoués.

L'Auditeur général

(Signature) WATSON SELLAR

CORPORATION COM(Constituée sous le régime de la Loi sur la
Bilan au 31**COMPTE**

	Actif	
	1958	1957
Espèces en caisse	\$ 2,493,829	\$ 3,730,467
Dépôt chez le Receveur général du Canada	600,000	—
Placements—Obligations du gouvernement du Canada, \$186,200, coût amorti (valeur mar- chande \$179,135)	188,083	188,489
Avances et paiements provisoires à des four- nisseurs, à compte de projets de clients	130,109,500	119,436,652
Dettes et réclamations actives	5,959,265	3,635,710
	<u>\$139,350,677</u>	<u>\$126,991,318</u>

COMPTE

Espèces en caisse	\$ 204,399	\$ 385,239
Valeurs déposées par entrepreneur—Obliga- tions du gouvernement du Canada, au pair	200,000	200,000
Avances et paiements provisoires à des four- nisseurs	6,999,225	7,698,454
	<u>\$ 7,403,624</u>	<u>\$ 8,283,693</u>

Certifié exact

Le contrôleur

(signature) G. F. WEVILL

Approuvé

Le président

(signature) W. D. LOW

MERCIALE CANADIENNE

(Corporation commerciale canadienne)
mars 1958

GENERAL

	Passif	
	1958	1957
Dettes passives	\$ 5,521,469	\$ 3,672,005
Paiements anticipés par des clients à compte de projets au Canada	128,766,482	118,269,928
Capital et surplus:		
Gouvernement du Canada—avan- ce de capitaux d'exploitation sous le régime de l'article 8 de la Loi sur la Corporation commerciale canadienne	\$4,000,000	
Surplus, conformément à l'état finan- cier ci-joint	<u>1,062,726</u>	
	5,062,726	5,049,385
	<u>\$139,350,677</u>	<u>\$126,991,318</u>

D'AGENCE

Dettes passives	\$ 85,797	\$ 126,859
Envers entrepreneur, valeurs déposées	200,000	200,000
Obligations envers des mandants—au titre d'avances reçues d'agences de divers gou- vernements et de certains organismes inter- nationaux	7,117,827	7,956,834
	<u>\$ 7,403,624</u>	<u>\$ 8,283,693</u>

Certifié conforme à mon rapport du 17 juin 1958 au ministre de la
Production de défense sous le régime de l'article 87 de la Loi sur l'adminis-
tration financière.

L'Auditeur général du Canada
(signature) WATSON SELLAR

CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

Etat des recettes et des dépenses pour l'année terminée le 31 mars 1958

1957		1958
	Recettes	
	Excédent du prix d'achat obtenu de divers gouvernements (y compris celui du Canada) et d'organismes internationaux	
\$164,468		\$161,457
135,135	Intérêts	140,430
5,999	Rajustements, cours du dollar des Etats-Unis	3,948
\$293,604		\$ 305,835
	Dépenses	
221,430	Salaires et indemnités de subsistance (y compris salaires des membres de l'exécutif, (\$36,250))	238,202
15,421	Contributions à la caisse de pension des employés, à la caisse de prestations au décès et à la caisse d'assurance-chômage	14,840
15,043	Téléphone, télégramme et affranchissement	16,199
10,789	Loyers, éclairage et chauffage	11,340
7,408	Voyages	6,523
3,193	Impressions, papeterie et fournitures de bureau	3,933
949	Autres dépenses	1,457
274,233		292,494
\$ 19,371	Revenu net	\$ 13,341
	Etat du surplus pour l'année close le 31 mars 1958	
	Solde au début de l'année	\$1,049,385
	Ajouter: Revenu net pour l'année, conformément à l'état des recettes et des dépenses	13,341
	Solde à la fin de l'année	\$1,062,726